



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 May 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Межправительственная рабочая группа открытого
состава по проекту декларации Организации
Объединенных Наций о праве на мир
Вторая сессия
30 июня – 4 июля 2014 года

Письмо Председателя-Докладчика межправительственной рабочей группы открытого состава по проекту декларации Организации Объединенных Наций о праве на мир Кристиана Гильерме-Фернандеса, адресованное членам рабочей группы

GE.14-03342 (R) 270514 270514



* 1 4 0 3 3 4 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



В июне 2013 года Совет по правам человека принял резолюцию 23/16, в которой просил Председателя-Докладчика рабочей группы подготовить новый текст на основании обсуждений, состоявшихся в ходе первой сессии рабочей группы, и на основании проведенных в межсессионный период консультаций.

На своей первой сессии рабочая группа открытого состава сделала вывод о том, что ряд правительственных делегаций и других заинтересованных сторон признают существование права на мир. Они утверждают, что это право уже признано нормами "мягкого права" (например, в резолюции 39/11 "Декларация о праве народов на мир"). Вместе с тем ряд других делегаций высказали точку зрения, согласно которой обособленное "право на мир" в международном праве не закреплено. По их мнению, мир – это не право человека, а следствие полноценного осуществления всех прав человека.

Председатель-Докладчик рабочей группы, вместе с тем, считает, что по приведенным ниже пунктам точки зрения всех делегаций совпадают:

1. декларация должна быть краткой и конкретной и вносить эффективный вклад в проблематику прав человека на основании консенсуса и диалога;
2. декларация должна опираться на нормы международного права, в частности Устав Организации Объединенных Наций, и служить поощрению прав человека и основных свобод;
3. правовым фундаментом системы правозащитных норм является концепция человеческого достоинства;
4. права человека и основные свободы, в частности право на жизнь, подвергаются массовым нарушениям в контексте войн и вооруженных конфликтов; кроме того, основные права не могут осуществляться в условиях вооруженного насилия;
5. важнейшую роль в предотвращении войн и вооруженных конфликтов играют сотрудничество, диалог и защита всех прав человека;
6. поощрение, защита и предупреждение нарушений всех прав человека вносят значительный вклад в достижение мира;
7. права человека, мир и развитие носят взаимозависимый и взаимосоусиливающий характер;
8. в проект декларации, разработанный Консультативным комитетом, включено много новых и ясных концепций в области прав человека, из-за чего текущий процесс рискует стать контрпродуктивным, тщетным и бесполезным. Многие из этих понятий уже рассматриваются на иных более подходящих для этого форумах, например в рамках Совета по правам человека, другие – еще не обсуждались.

Обозначив указанные выше пункты совпадения мнений, Председатель-Докладчик полагает, что с приведенной ниже информацией могли бы согласиться все члены рабочей группы.

I. Общие мысли

A. Цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций

Как установлено в пунктах 2 и 3 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций, мир и права человека признаются главными целями и принципами Организации Объединенных Наций. В статье 38.1 Статута Международного Суда основным источником международного права признаны международные конвенции, международный обычай и "общие принципы права". Общие принципы дополняют и расширяют договорное право. Они могут служить руководством для законодателей и формировать содержание мягкого и жесткого права (т.е. свобода, справедливость и равенство).

B. Решимость народов Организации Объединенных Наций жить в мире друг с другом, как добрые соседи, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны и принять надлежащие меры для укрепления всеобщего мира

Основная цель Организации Объединенных Наций заключается в поддержании международного мира и безопасности. В пункте 2 статьи 1 Устава провозглашено, что Организация Объединенных Наций преследует цель "принимать другие соответствующие меры для укрепления всеобщего мира". Таким образом, этому понятию часто придается огромное значение, поскольку оно включает в себя позитивное определение мира, выходящее за рамки негативной концепции отсутствия применения силы. По мнению правоведов из разных стран, понятие всеобщего мира дает возможность установить взаимосвязь между миром и правами человека.

Источники: Устав Организации Объединенных Наций, преамбула и пункт 2 статьи 1.

C. Дружественные отношения между нациями строятся на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов и международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех

В общем международном праве указанные выше принципы считаются важными факторами для формирования "конституционных принципов" международного сообщества. Эти принципы подробно раскрыты в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Источники: Устав Организации Объединенных Наций, статья 2 и резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи (о Совете по правам человека), первый пункт преамбулы.

D. Признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира

Этот пункт Всеобщей декларации прав человека говорит о том, что те, кто стремится к миру, в котором будут царить свобода, мир и справедливость, должны признать, что достоинство присуще всем членам человеческой семьи. Права присущи изначально и неотъемлемы; следовательно, признание их нами поможет человечеству достичь желаемой свободы, справедливости и мира.

Источники: Всеобщая декларация прав человека, первый пункт преамбулы (точная цитата).

E. Пренебрежение и презрение к правам человека привели к варварским актам, которые возмущают совесть человечества

Поощрение и защита всех прав человека является важным правовым инструментом предупреждения вооруженных конфликтов в мире. Устойчивое и долгосрочное предупреждение вооруженных конфликтов должно включать меры по укреплению уважения прав человека и борьбе с нарушениями прав человека, где бы они ни происходили. Усилия по предотвращению вооруженного конфликта должны сопровождаться поощрением широкого спектра прав человека, не только гражданских и политических, но и экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие.

Источники: Всеобщая декларация прав человека, второй пункт преамбулы (точная цитата).

F. Каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные в настоящей Декларации, могут быть полностью осуществлены

В соответствии с этой доктриной все права человека должны последовательно конкретизироваться в международном праве в целях создания благоприятных условий для поощрения мира во всем мире.

Источники: Всеобщая декларация прав человека, статья 28 (точная цитата).

G. Международный билль о правах человека как общий стандарт достижений для всех народов и всех наций

Международный билль о правах человека состоит из Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах. В преамбулах обоих пактов отражен текст первого пункта преамбулы Всеобщей декларации прав человека. Кроме того, они открыто признают взаимосвязь между Уставом и концепцией мира и прав человека в соответствии с комментариями, полученными во время процесса разработки Устава и Декларации.

Н. Все права человека носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер, и ко всем правам человека надо подходить справедливо и одинаково, с одних и тех же позиций и с равным вниманием

Права человека носят универсальный и неотъемлемый, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер. Они универсальны, поскольку все люди рождаются с одинаковыми правами, независимо от места их проживания, их пола или расы, религии, культурного или этнического происхождения. Они неотъемлемы, поскольку люди не могут быть лишены своих прав. Они неделимы и взаимозависимы, поскольку все права – политические, гражданские, социальные, культурные и экономические – имеют равное значение и ни одно из них не может быть в полной мере реализовано без других.

Источники: резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи, третий пункт преамбулы (точная цитата).

И. Мир и безопасность, развитие и права человека являются теми опорами, на которых покоится система Организации Объединенных Наций, и основами коллективной безопасности и благосостояния, и развитие, мир и безопасность и права человека связаны друг с другом и дополняют друг друга

В докладе о работе семинара по вопросу о взаимосвязи между правами человека, миром и развитием (ST/HR/SER.A/10), содержится вывод его участников о том, что эти понятия являются взаимозависимыми и взаимодополняющими и что укрепление одного из них способствует усилению других.

Источники: резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи, шестой пункт преамбулы (точная цитата).

Ж. Совет по правам человека должен содействовать посредством диалога и сотрудничества предотвращению нарушений прав человека и быстро реагировать на чрезвычайные ситуации в области прав человека

Цель этой формулировки состоит в том, чтобы выделить превентивную функцию Совета по правам человека, как определено его мандатом.

Источники: резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи, пункт 5 f) (точная цитата).

К. Следует напомнить о Декларации и Программе действий в области культуры мира

Стандарты, содержащиеся в проекте декларации, а также сформулированные в Декларации и Программе действий в области культуры мира, подготовленной Консультативным комитетом, тесно взаимосвязаны. В частности, все основные понятия (безопасность человека и нищета, разоружение, образование, развитие, окружающая среда, уязвимые группы, беженцы и мигранты), предло-

женные Консультативным комитетом, уже были включены и впоследствии конкретизированы в Декларации и Программе действий.

L. Все заинтересованные стороны в своей деятельности должны руководствоваться признанием важности проявления терпимости, диалога, сотрудничества и солидарности между всеми народами, отдельными лицами и нациями посредством укрепления норм в области прав человека и международного гуманитарного права как средства прекращения, ослабления и постепенного предотвращения войн и вооруженных конфликтов по всему миру

Данное положение описывает некоторые из возможных средств по укреплению международных норм в области прав человека и гуманитарного права с целью прекращения конфликтов.

II. Основные идеи

A. Каждый человек имеет право жить в условиях всемерного поощрения, защиты и уважения прав человека, мира и развития

Такая формулировка, по мнению Председателя-Докладчика, значительно улучшит текст декларации. Право на жизнь является общепризнанным. Права человека, мир и развитие взаимосвязаны и носят взаимодополняющий характер, при этом укрепление одного из перечисленных элементов способствует укреплению всех остальных. Таким образом, для обеспечения каждому человеку возможности более достойной жизни необходимо укреплять взаимосвязь между этими тремя элементами и правом на жизнь.

B. Все стороны конфликта должны предоставлять гуманитарным агентствам Организации Объединенных Наций и ее партнерам по осуществлению оперативный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ в целях обеспечения того, чтобы гуманитарная помощь достигала нуждающихся в ней лиц через максимально прямые каналы

Права человека и основные свободы, в частности право на жизнь, массово нарушаются в условиях войны и вооруженного конфликта. Чтобы обеспечить применение ориентированного на нужды жертв подхода, необходимо гарантировать получение всеми пострадавшими гуманитарной помощи.

Источники: четвертая Женевская конвенция (статьи 59 и 108), Дополнительный протокол I к Женевским конвенциям (статья 61) и общая статья 3 Женевских конвенций (взятая за основу формулировка).

- С. Каждое государство должно обеспечивать условия для того, чтобы все люди могли жить без страха и нужды, иметь равные права и свободы и возможность их осуществления без дискриминации, а также такие условия, при которых укрепляются доступ к правосудию и верховенство права**

По мнению Председателя-Докладчика, в основу проекта декларации, разработанного Консультативным комитетом, легли принципы равенства и недискриминации, свободы от страха и нужды, а также справедливости и верховенства права. В этом смысле важно напомнить об обязанности каждого государства укреплять эти принципы в процессе достижения мира.

- Д. Все государства, Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, а также другие заинтересованные международные и национальные организации и гражданское общество должны принимать все возможные слаженные меры с целью осуществления, укрепления и конкретизации содержащихся в настоящей Декларации принципов**

По всему миру необходимо принимать активные меры по поощрению лучших условий жизни для всех. Для того чтобы постепенно прекратить вооруженные конфликты и войну во всем мире и впоследствии жить в мире, необходимо, чтобы центральное место в процессе принятия решений на государственном и международном уровнях было отведено вопросам защиты прав человека. Из этого вытекает обязанность различных заинтересованных сторон принимать позитивные меры по вопросам мира через поощрение прав человека и развития.

- Е. Декларация должна толковаться с учетом положений Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и других ратифицированных государствами международных договоров**

Данная формулировка призвана гарантировать правозащитный подход, используемый в проекте декларации.

III. Выводы

Председатель-Докладчик отмечает, что уровень осуществления декларации всегда будет зависеть от степени достигнутого по ней консенсуса. Большое значение также имеет уровень поддержки. Резолюция, принятая на основе консенсуса, всегда будет иметь больший вес, чем резолюция, поддерживаемая большинством государств. Декларация станет полезным средством для выработки широкой и последовательной практики государств и/или подтверждения убежденности в правомерности норм обычного права. Кроме того, инструменты мягкого права могут быть средством достижения консенсуса в отношении норм и принципов и стимуляции государств к принятию общих мер реагирования. Кроме того, во многих случаях государствам выгодно достигать согласия друг с

другом или через международные организации по вопросам, отражающим политическое намерение действовать определенным образом. Декларация, подлежащая принятию Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей, может рассматриваться в качестве аутентичного толкования Ассамблеей различных принципов Устава Организации Объединенных Наций.
